

## REGULAMENTUL CAMPANIEI

**“Colectare recipiente produse îngrijire personală. O Campanie Nature Box & Carrefour”**

**Perioada de desfășurare: 10.07.2021 - 10.10.2021**

### **Art. 1. ORGANIZATORUL CAMPANIEI**

Organizatorul campaniei **“Colectare recipiente produse îngrijire personală. O Campanie Nature Box & Carrefour”** este **CARREFOUR ROMÂNIA S.A.**, persoană juridică română, cu sediul în str. Gara Herăstrău, nr. 4C, Green Court Bucharest, Clădirea B, Etajele 4-7, sector 2, București, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J40/7766/2007, având Cod Unic de Înregistrare RO 11588780, denumit în continuare **“Organizator”**

și

**HENKEL ROMÂNIA S.R.L.**, cu sediul în București, str. Ioniță Vornicul, nr. 1-7, sector 2, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/13292/29.10.2015, cod fiscal RO35182126, Tel: 021.203.26.00, Fax: 021.203.26.55, denumit în continuare **“Partener”**.

Campania se va derula conform prevederilor prezentului regulament oficial (denumit în continuare **“Regulamentul”**), fiind obligatoriu pentru toți Participanții.

Prezentul regulament poate fi consultat gratuit de orice persoană interesată, atât la Departamentul Relații cu Clienți din cadrul magazinului participant la Campanie, cât și în format electronic, prin accesarea secțiunii <https://carrefour.ro/corporate/servicii-utile/regulamente-tombola-promotii/2021> a site-ului [carrefour.ro](https://carrefour.ro) pe întreaga durată a Campaniei.

Organizatorul își rezervă dreptul de a modifica și/sau completa Regulamentul, precum și dreptul de a suspenda și/sau înceta, și/sau întrerupe desfășurarea Campaniei, cu condiția înștiințării prealabile a Participanților cu privire la orice modificare a vreuneia din prevederile acestuia. Orice modificări/completări aduse prevederilor acestui Regulament vor fi cuprinse în acte adiționale și vor fi comunicate către public prin publicarea în modalitățile prevăzute în paragraful precedent, anterior intrării acestuia în vigoare, pe site-ul [carrefour.ro](https://carrefour.ro).

Potrivit liberei decizii a Organizatorului, Campania poate fi mediatizată în scopul informării publicului, inclusiv prin intermediul unor materiale publicitare și/sau cu rol informativ. Informațiile pe care astfel de materiale le pot conține vor fi interpretate în conformitate cu prevederile prezentului Regulament.

## **Art. 2. TEMEIUL LEGAL. PERIOADA ȘI ARIA DE DESFĂȘURARE A CAMPANIEI**

**2.1.** Prezentă Campania se desfășoară în conformitate cu prevederile Ordonanței Guvernului nr. 99/2000 *privind comercializarea produselor și serviciilor pe piață*, cu modificările ulterioare.

**2.2.** Perioada de desfășurare a Campaniei este 10.07.2021 – 10.10.2021

După data încheierii Campaniei, Organizatorul nu mai are nicio responsabilitate și nu își mai asumă nicio obligație în legătură cu orice circumstanță care ar putea eventual conduce la concluzia actualității sau continuării Campaniei.

**2.3.** Campania este organizată și se desfășoară, în Carrefour Hypermarket Corbeanca situat în Loc. Balotești, Șoseaua București- Ploiești, Km 20, Județul Ilfov, România, denumit în continuare Magazin Participant, în conformitate cu prevederile prezentului Regulament și este accesibilă oricărui client al Magazinului Participant, persoană fizică, majoră, având capacitate deplină de exercițiu, care acceptă termenii și condițiile prezentului Regulament.

## **Art. 3. DREPTUL DE PARTICIPARE**

**3.1.** La Campania **“Colectare recipiente produse îngrijire personală. O Campanie Nature Box & Carrefour”** poate participa orice persoană fizică, rezidentă în România, client al **Magazinului Participant**, care a împlinit 18 ani și care achiziționează produse cosmetice din gama **Nature Box**, din cadrul Magazinului Participant, în perioada de desfășurare a Campaniei.

**3.2.** Pot participa la Campanie și angajații Organizatorului, în afara orelor de program din timpul serviciului precum și soțul/soția, rudele de gradele I și II ale acestora, promoterii, merchandiserii, prepușii și angajații firmelor colaboratoare implicate în organizarea Campaniei precum și soțul/soția sau rudele de gradele I și II ale acestora.

**3.3.** Nu pot participa la Campanie și nu vor putea primi premii: persoanele juridice, indiferent de natura acestora sau persoanele fizice autorizate (PFA) precum și persoanele fizice cu vârsta sub 18 ani la data înscrierii în Campanie sau cele care nu dovedesc că au domiciliul stabil/rezidentă în România.

**3.4.** Organizatorul își rezervă dreptul de a modifica/completa prezentul Regulament, modificările/completările urmând a intra în vigoare după publicarea acestora pe site-ul [carrefour.ro](http://carrefour.ro).

**3.5.** Dacă sunt identificate persoane care au influențat sau care au facilitat achiziționarea de produse cosmetice din gama Nature Box în cadrul Campaniei de către persoane care nu îndeplinesc condițiile de participare la Campanie, stipulate în prezentul Regulament, Organizatorul are dreptul de a cere restituirea

produselor și de a acționa în instanță atât persoanele care au facilitat participarea unor persoane la Campanie, cât și persoanele care au participat, în mod incorect la Campanie.

**3.6.** Organizatorul își rezervă dreptul de a anula orice participare la Campanie, ce se efectuează prin încălcarea prezentului Regulament.

#### **Art. 4. MECANISMUL CAMPANIEI ÎN MAGAZIN**

- 4.1.** Clienții hipermarketului Carrefour Corbeanca care aduc oricare 3 recipiente goale de produse de igienă personală, din material plastic , pentru urna special amenajată în acest scop, primesc un voucher de 30% discount din valoarea prețului de la raft din hypermarket **a unui singur produs din gama Nature Box** pe care clientul intenționează să-l achiziționeze ca urmare a acțiunii acestuia de depunere a celor 3 recipiente în urna special amenajată. Reducerea de 30% se aplică la achiziția unui singur produs marca Nature Box din gamele: șampon, balsam, mască de păr, ulei de păr, balsam expres, gel duș, loțiune de corp, în limita stocului disponibil în Magazinul Participant (produse menționate în Anexa 2 a prezentului Regulament).
- 4.2.** După depunerea recipientelor în urna special amenajată, consumatorul primește de la departamentul Relații Clienți al Magazinului Participant voucherul pentru reducerea de 30% la achiziția unui singur produs Nature Box, din gamele menționate în Anexa 2.
- 4.3.** Recipientele din material plastic pe care clienții le pot aduce pentru a putea intra în posesia voucher-ului, sunt doar recipiente din material plastic care provin de la următoarele game de produse pentru îngrijire personală: șampon, balsam, mască de păr, ulei de păr, balsam expres, gel duș, loțiune de corp, demachiant. Nu sunt acceptate recipiente de cosmetice (ex. fond de ten, farduri etc.) și detergenți.
- 4.4.** Recipientele produselor de îngrijire personală depuse în urnă trebuie să fie golite de conținut în totalitate și curate
- 4.5.** Campania este valabilă doar pentru achiziții în Magazinul Participant.
- 4.6.** Reducerea de 30% se aplica direct la casa de marcat, prin scanarea codului din 13 (treisprezece) cifre de pe voucher. Voucherele astfel primite vor fi valabile până la data de 10.10.2021.

#### **Art. 5 INFORMAREA PARTICIPANȚILOR PRIVIND PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

**5.1.** Organizatorul Campaniei, CARREFOUR ROMÂNIA S.A., persoană juridică română, cu sediul în str. Gara Herăstrău, nr. 4C, Green Court Bucharest, Clădirea B, Etajele 4-7, sector 2, București, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J40/7766/2007, având Cod Unic de Înregistrare RO 11588780, în calitate de operatori de date, prelucrează/colectează datele cu caracter personal ale Participanților la Campanie cu stricta respectare a legislației în domeniul protecției datelor conform celor de mai jos:

**5.2.** Monitorizarea respectării cerințelor legale în acest domeniu este asigurată inclusiv de către responsabilul cu protecția datelor desemnat în cadrul Organizatorului Campaniei, având următoarele date de contact *dpo\_romania@carrefour.com*.

**5.3.** Organizatorul Campaniei colectează date cu caracter personal ale Participanților pe care aceștia le furnizează în mod direct respectiv (*nume si prenume, semnătura*) strict pentru scopuri legate de organizarea și desfășurarea Campaniei, după cum urmează:

**5.3.1.** Dacă sunteți participant în cadrul Campaniei, Operatorul va colecta datele dumneavoastră cu caracter personal, respectiv: nume, prenume și semnătura.

**5.4.** Colectarea datelor cu caracter personal se realizează pentru următoarele scopuri și având la bază următoarele temeiuri:

**Scopuri:**

i. pentru posibilitatea de participare a utilizatorilor la Campanie, folosind o minimă validare a utilizatorului prin intermediul semnăturii.

ii. pentru îndeplinirea obligațiilor legale care incumbă Operatorul în contextul voucherelor cu discount de 30% acordate, inclusiv a obligațiilor în materie fiscală, precum și în materie de arhivare.

iii. în vederea constatării, exercitării sau apărării drepturilor aparținând Carrefour respectiv celorlalți Operatori în justiție, dacă va fi cazul.

**Temeiuri:**

Colectarea a datelor cu caracter personal pentru scopul detaliat la punctul i și ii îl reprezintă, după caz (a) contractul încheiat cu utilizatorii și reprezentat de prevederile prezentului Regulament, în cazul în care utilizatorii aderă la acesta precum și (b) interesului legitim al operatorului de a asigura o trasabilitate adecvată a voucherelor și pentru evitarea fraudelor.

Prelucrarea datelor utilizatorilor pentru scopul detaliat la punctul (iii) îl reprezintă interesul legitim al Operatorului care constă în luarea măsurilor și întreprinderea formalităților necesare pentru constatarea, exercitarea sau apărarea drepturilor acestuia în justiție. Furnizarea datelor cu caracter personal în scopurile menționate anterior este voluntară. Refuzul furnizării datelor poate avea drept consecință imposibilitatea gestionării eficiente a sesizărilor sau întrebărilor pe utilizatorii le pot adresa.

Furnizarea datelor utilizatorilor în scopurile detaliate mai sus este necesară. Refuzul furnizării datelor poate avea drept consecință imposibilitatea Operatorului de a respecta obligațiile legale care le revin și deci în imposibilitatea de a va oferi beneficiile aferente campaniei.

**5.5.** Datele cu caracter personal sunt stocate în vederea prelucrării lor pe durata necesară atingerii scopurilor de prelucrare menționate mai sus și ulterior potrivit cerințelor din politicile interne ale

Organizatorului Campaniei și în conformitate cu cerințele legale, respectiv până la finalizarea prezentei Campanii.

**5.6** Datele cu caracter personal ale Participanților pot fi transmise partenerilor contractuali ai Organizatorului Campaniei care asistă la organizarea și desfășurarea Campaniei și realizării scopurilor menționate mai sus, altor parteneri contractuali, companiilor din același grup cu Organizatorul, autorităților publice potrivit dispozițiilor legale.

**5.7** Furnizarea de către Participanți a datelor cu caracter personal poate fi o obligație contractuală a Participanților sau o obligație necesară a acestora pentru încheierea unui contract, și este necesară pentru a putea beneficia de produsele/serviciile care fac obiectul acestei Campanii. Refuzul de a furniza/prelucra datele cu caracter personal în condițiile descrise prin prezentul Regulament ori furnizarea incorectă/incompletă a acestora atrage imposibilitatea participării valabile la această Campanie.

**5.8** În legătură cu această prelucrare de date, aveți dreptul de acces, dreptul de intervenție, precum și dreptul de a vă opune prelucrărilor ulterioare, în limitele și condițiile prevăzute de lege. De asemenea, aveți dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale cu caracter automat, precum și dreptul de a vă adresa instanțelor de judecată. În plus, aveți dreptul de a depune plângeri la Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal.

În legătură cu această prelucrare de date, în plus aveți dreptul la restricționarea prelucrării și dreptul la portabilitatea datelor. De asemenea, dacă alegeți să oferiți consimțământul dumneavoastră, aveți dreptul să-l retrageți în orice moment.

**5.9** Pentru orice întrebări suplimentare cu privire la modul în care datele cu caracter personal sunt prelucrate, vă rugăm să vă adresați la: *dpo\_romania@carrefour.com*.

**5.10** Prin înscrierea în această Campanie în modalitățile prevăzute de Regulament, Participanții au luat la cunoștință de prelucrarea datelor cu caracter personal ale acestora în condițiile descrise în prezenta Secțiune.

## **Art. 6. RĂSPUNDEREA ORGANIZATORULUI**

**6.1.** Imposibilitatea Participantului de a intra în posesia voucherului de 30% discount pe durata Campaniei din motive independente de voința Organizatorului, exonerează Organizatorul de orice răspundere.

**6.2.** Organizatorul este absolvit de orice răspundere pentru toate prejudiciile suferite de către Participant și/sau de către persoanele care îi reprezintă legal în legătură cu produsele achiziționate cu excepția răspunderii legale referitoare la comercializarea produselor (cum ar fi, protecția consumatorului).

**6.3.** Clientul nu poate cere și obține contravaloarea în bani a voucherului de discount.

## **Art. 7. FORȚA MAJORĂ**

Forța majoră reprezintă orice eveniment care nu poate fi controlat, remediat sau prevăzut, independent de voința Organizatorului și a cărui apariție îl pune în imposibilitatea de a îndeplini obligațiile asumate prin acest Regulament. Organizatorul va fi exonerat de orice răspundere dacă derularea Campaniei este împiedicată sau întârziată de un caz de forță majoră sau dacă, urmare a unei astfel de situații de forță majoră, Organizatorul este împiedicat să își execute oricare din obligațiile asumate conform acestui Regulament.

## **Art. 8. ERORI ALE MATERIALELOR PROMOȚIONALE**

În caz de neconcordanță între prevederile existente pe materialele publicitare și prezentul Regulament, prevederile prezentului Regulament vor prevala.

## **Art. 9. LITIGII ȘI RECLAMAȚII**

**9.1** În cazul unor litigii apărute între Organizator și Participanții la Campanie, acestea vor fi soluționate pe cale amiabilă.

**9.2.** Eventualele reclamații legate de derularea Campaniei se vor putea trimite la următoarea adresă: Carrefour România S.A., Str. Gara Herăstrău, nr. 4C, Green Court Bucharest, Clădirea B, Etajele 4-7, Sector 2, București, sau la adresa de e-mail: [office\\_romania@carrefour.com](mailto:office_romania@carrefour.com), în atenția Departamentului de Marketing, în termen de maxim 2 (două) zile de la producerea incidentului. În cazul depășirii acestui termen, Organizatorul nu va mai lua în considerare nicio contestație/reclamație în legătură cu derularea Campaniei.

**9.3.** Organizatorul este îndreptățit să ia toate măsurile pe care le consideră necesare în caz de tentativă de fraudă a acestei Campanii, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea sau costurile acestei Campanii.

**CARREFOUR ROMÂNIA S.A.**

**HENKEL ROMÂNIA S.R.L.**

**ANEXA 1 - Tabel evidenta vouchere pentru Campanie "Colectare recipiente produse îngrijire personală. O Campanie Nature Box & Carrefour"**

**Locatie:** Carrefour Corbeanca

**Client:** \*prin semnătura atest faptul că am predat către Carrefour România recipiente produse de igienă personală din plastic, golite de conținut, iar la schimb am primit 1 (unu) voucher cu 30% discount pentru achiziționarea unui produs Nature Box din gamele (șampon, balsam, mască de par, ulei de păr, balsam expres, gel dus, lotiune de corp, conform Anexa 2 la Regulament)

<b>Nr. crt.</b>	<b>Nume și Prenume Client</b>	<b>Data</b>	<b>Număr recipiente cosmetice</b>	<b>Serie/Cod Voucher</b>	<b>Semnătură Client</b>
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

**Anexa 2 - Lista produselor care intră în Campania "Colectare recipiente produse îngrijire personală. O Campanie Nature Box & Carrefour"**

<b>Nr. crt.</b>	<b>Denumire articol</b>
1.	NATURE BOX SAMPON BAR AVOCADO 85GR
2.	NATURE BOX SAMPON BAR ARGAN 85 GR
3.	NATURE BOX SAMPON Bar 85g ULEI MASLINE
4.	NATURE BOX SAMPON 385ml Avocado
5.	NATURE BOX SHP 385ml Olive
6.	NATURE BOX SHP 385ml Almond
7.	NATURE BOX SHAMPOO POMEGRANATE 385 ML 01/19
8.	NATURE BOX SAMPON W ARGAN 385 NATURE BOX
9.	NATURE BOX BALSAM 385ml Avocado
10.	NATURE BOX BALSAM 385ml Olive
11.	NATURE BOX BALSAM 385ml Almond
12.	NATURE BOX BALSAM POMEGRANATE 385 ML
13.	NATURE BOX BALSAM ARGAN 385ML
14.	NATURE BOX BALSAM SPRAY 200ml Avocado



15.	NATURE BOX BALSAM SPARY 200ml Olive
16.	NATURE BOX BALSAM SPRAY 200ml RODIE
17.	NATURE BOX TRATAMENT AVOCADO 200 ML
18.	NATURE BOX TRTATAMENT 200ml Olive
19.	NATURE BOX ULEI 70ml Argan
20.	NATURE BOX LOTIUNE CORP 385ml Coconut
21.	NATURE BOX LOTIUNE CORP AVOCADO 385 NAT BOX
22.	NATURE BOX LOTIUNE CORP 385ml Almond
23.	NATURE BOX BL 385ml Macadamia
24.	NATURE BOX LOTIUNE CORP POMEGRANATE 385 ML
25.	NATURE BOX GEL DUS ULEI ARGAN 385
26.	NATURE BOX GEL DUS ULEI MASLIN 385
27.	NATURE BOX GEL DUS 385ml Avocado
28.	NATURE BOX GEL DUS FRUCTUL PASIUNII 385 ML
29.	NATURE BOX GEL DUS 385ml COCOS
30.	NATURE BOX GEL DUS RODIE 385 ML